



中僑招聘會 2000 人冒雨求職

羅安邦：英語溝通能力最重要

【明報專訊】近2000名求職人士昨日冒着滂沱大雨參加有24個公、私企業設立招聘攤位的「中僑30周年職業資訊及招聘會」，情況非常踴躍。

中僑副主席羅安邦忠告新移民，想要在職場中嶄露頭角，最重要的不是擁有博士或碩士學位，而是英語溝通技巧能否勝任該工作。因此新移民應設法提升英語能力，才能掌握就業的先機。

溫市政府、皇家騎警、加拿大海軍，以及London Drugs等是當日最受求職者注目的招聘單位。

負責國防部海軍招聘工作的勞埃德（Chris Lloyd）表示，國防部歡迎18至52歲的公民擔當海軍的工作。目前海軍最缺乏的是具電子專長及航海工程技術的人才。他說，前來應徵的人，並不需要具備這些專長，一旦被海軍錄取，軍方會安排被取錄人士修讀為期兩年的課程，學費由國防部支付。接受訓練的海軍人員每月領取2400元薪金，第二年調升至3100元，第三年加至3600元。

勞埃德說，必須是加拿大公民才能報考海軍工作。有關的海軍招聘資訊，還可上網www.recruiting.forces.gc.ca瀏覽。

London Drugs分店經理卡特賴特（Neil Cartwright）指出，London Drugs各分店每年都需要招聘兼職收銀員和貨倉管理員。新入職的員工最低時薪為9.01元，錯過昨日招聘會的人士，隨時可向London Drugs索取申請表。

國會議員梁陳明任、省議員李燦明、安德信（Val Anderson）、溫市議員蘇利文（Sam Sullivan）及利德（Peter Ladner）主持招聘會開幕剪綵儀式。

李燦明說他在差不多30年前移民溫哥華時，剛中學畢業的他，什麼工作都做，曾在餅店、餐館打工，也曾採摘草莓。他體會到初抵達一個新環境，尋找工作的困難，希望求職者能夠在招聘會中，覓得理想的工作機會。

中僑行政總裁陶黃彥斌說，今次是中僑第14次舉辦招聘會，看到前來求職者人數眾多，她已準備再籌辦下次的招聘會，待中僑與一些配合招聘會的企業聯絡妥當後，相信很快就會舉行。

中僑招聘會吸引很多求職者冒雨排隊等候入場。

海軍是昨日受歡迎的招聘單位之一。（張伶銖攝）

三級政要出席為招聘會進行剪綵，左起為安德信、梁陳明任、李燦明、利德、羅安邦、鄭志達、陶黃彥斌。（張伶銖攝）

水電公司派慳電燈泡籲節約

【明報專訊】卑詩水電公司（BC Hydro）同大溫區域局（GVRD）昨日共同宣布開始一項名為「保存挑戰」（Conservation Challenge）計劃，目的是希望從即日起到明年3月底可節省810萬瓦特/小時的耗電量，同時希望能夠將耗水量較去年同期減少5%。

卑詩水電公司持續推動「Power Smart」省電計劃，「保存挑戰」是該個省電計劃活動的一部分。列市成功推動節約用電，成為今年本省首個獲得「Power Smart」省電表彰的城市。

列市市長馬保定（Malcolm Brodie）表示，列市自1997年開始注重節能，平均每年省下50萬元電費，並且朝向未來4年再省下15%耗電量的目標。列市也決定自11月起，市內裝飾用的燈泡全部換上標有「Energy Star」標誌的省電燈泡。

卑詩水電將透過4個方式實施上述計劃，包括：
* 以每個30元回扣價格，回收8000個舊式雪櫃；
* 即日起到明年三月底止，希望大溫地區耗水量較去年同期減少5%；
* 鼓勵大溫地區居民每周一次不用私家車，改乘

公共交通系統或是單車；
* 免費贈送省電燈泡給卑詩水電公司用戶；
卑詩水電公司用戶將於本周收到省電燈泡贈券，然後前往參與該計劃的商店換取。商店名單和領取時間將刊登在報章上，或是上網www.bchydro.com的「Power Smart」計劃查詢。至於有意回收舊雪櫃

馬保定（右）及列市公園局經理雷德帕思（Michael Redpath）（左），手中拿着省電燈泡。列市將在11月起全面換上該種省電燈泡。（楊凌竹攝）

絲竹管弦迎深秋

張進創作觀滄海首演

【明報專訊】庇詩中樂團秋季音樂會之絲竹管弦迎深秋，定於明（十月十八日）晚在本那比米高霍克斯劇院舉行。該團指揮張進並創作一首中樂七重奏《觀滄海》。該首樂曲將由七位專業名演奏家組成的「庇詩華夏樂團」作首演，並且已獲得了加拿大國家藝術委員會贊助創作和演出。此外有由同名二胡協奏曲改編的氣勢磅礴的大合奏《長城隨想曲》及《瑤族舞曲》等十多首名曲。新成立由潘沃流指揮的「庇詩青年中樂團」也將會在音樂會中演出三首小合奏曲。

屆時，多個組合的演出和豐富多采的節目，定會給予觀眾一個優美、充實的晚上。

音樂會門票分為二十五元、二十元及十五元三種。查詢售票地點可致電六零四・三二七・八八零七。該會並招收新團員，歡迎參加。

姊妹到訪

列治文市長馬保定（Malcolm Brodie）（後排右五）昨日接見到訪的、由日本和歌山市（Wakayama）市長大橋建一（後排右六）率領的和歌山市43人代表團，兩方期望今次訪問可增強彼此友好合作關係。列治文與和歌山市於1973年3月締結為姊妹市。和歌山市代表團將在卑詩省訪問4天，慶祝兩市結為友好城市30周年。（區肇雄攝）

中僑稅務課程創業必讀

【明報專訊】中僑商業發展及培訓中心定於十月廿四日下午一時至三時半舉辦如何申報GST、PST及Payroll Deductions一天課程，內容特別為剛創業及希望進一步了解GST、PST及Payroll Deductions的朋友而設。內容包括員工薪金扣款系統簡介、GST及PST的體制等。查詢六零四・七三二・三二七八內線一零七黃

李燦明匯報選區工作

【明報專訊】省議員李燦明的「選區工作報告」定於本周日（十九日）上午八時及下午五時，在Shaw有線電視第四台播映。

李燦明表示，他希望藉着「選區工作報告」向市民匯報他近期的工作，讓大家進一步了解他的工作方向和進展。

在本周日的節目中，李燦明將談及他如何向西藏訪問團介紹卑詩省、「心連心卑詩賑災大行動」內陸賑災之旅、他在本地慈善團體籌款活動中扮演的角色、改革選舉制度公民討論大會的重要性，以及他的第一份「社區通信」。

職業培訓講座月底舉行

【明報專訊】士達孔拿就業處（華埠）定於十月廿八日（星期二）下午一時半，舉辦職業培訓資料講座。現在領取就業保險金或在過去三年內曾經領取就業保險金，或在過去五年內曾經領取分娩/育嬰保險金及其他有興趣之人士均歡迎參加。報名及詳情請電六零四・六八九・七五九四。

慈濟11周年表揚志工

【明報專訊】佛教慈濟加拿大分會日前為慶祝成立十一周年，特別在該會靜思堂舉辦「志工表揚」儀式，藉以感謝慈濟志工長期愛心的付出，此次總共有93位志工及5位優良志工接受加拿大分會表揚。

此外，慈濟加拿大分會今年也捐出加幣33萬9000元予11個團體，其中包括：

（一）慈濟助學金加幣十萬元贈予大溫哥華地區6個學校局，每年有近六百位低收入學童因此助學金而得以參與各項戶外活動。

（二）UBC牙醫學系加幣十萬元，此基金將用於牙齒治療義診，提供幫助數百位低收入耆英與孩童免費接受牙齒治療。

（三）聖保祿醫院（St' Paul Hospital）加幣六萬元，用於購買先進眼角膜移植手術機器，此機器將提高手術成功率及縮短康復時間，每年將會有近五百位病患因此受惠。

（四）皇家哥倫比亞醫院（Royal Columbia Hospital）加幣貳萬四千元，將用於購買急症室急救機器，幫助遭受車禍及重大傷害病患搶救生命。

圖為頒發獎狀表揚志工時攝。

●溫哥華當代亞洲國際藝術中心定於明（十月十八日）晚六時半，假座溫哥華Stone Grill Restaurant舉行2003年盛大晚宴，歡迎對亞洲藝術有興趣的人士參加，每位150元，有音樂和藝術品拍賣助興。該中心簡稱Centre A，位於市中心Homer街849號，是加拿大唯一以推介當代亞洲藝術為宗旨的非牟利藝術機構。近年來舉辦過許多精彩

的亞裔藝術家作品展覽和國際學術討論會，受到各級政府和公眾的重視。查詢及報名可電六零四・六八三・八三二六。

●福慧寺定於十月十九日（星期日）及二十四日（星期五），舉行慶祝藥師琉璃光如來聖誕法會，時間為上午九時半至十二時，程序有普佛上供、祝福迴向及過堂午膳等。查詢六零四・四三零・八一一五

●加拿大中華盆景協會定於十月十九日下午二時，假座溫哥華中華文化中心召開會員大會，並舉行兩年一次的職員選舉，先聆聽競選者之抱負，最後投票選出下屆職員。

●列治文華人社區協會十四周年暨萬聖節籌款餐舞會定於十月二十五日晚上六時在Ranada Plaza舉行。晚會除有豐富的晚餐，還有化妝比賽、幸運大抽獎及樂隊表演等節目，歡迎各界人士參與。查詢可電馬勒生，六零四・二七零・七二二二。

●「光愛中心」每逢周六上午舉辦兩項活動，包括：

(1)免費英語班，分成人及中學生課程，另有廣東話班。來加一年者可獲優先取錄。

(2)周六下午有兒童中英、數班。收費低廉。查詢可電六

